

Weissgauff

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

холодильник

WRK 1520 Defrost Silver / White

Перед использованием внимательно прочтите и изучите данное руководство.
Соблюдайте правила техники безопасности при работе с устройством.

СОДЕРЖАНИЕ

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	3
ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА	5
ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ	6
ПОРЯДОК РАБОТЫ	8
ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	10
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	11
УТИЛИЗАЦИЯ	12
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	13

Благодарим вас за выбор холодильника Weissgauff!

При соблюдении всех инструкций по установке и эксплуатации наш холодильник будет служить вам надежно и верно долгие годы.

Перед установкой и первым включением своего нового холодильника внимательно изучите все правила техники безопасности и инструкции по установке и эксплуатации, чтобы в полной мере воспользоваться всеми его возможностями. Сохраните настоящее руководство и держите его в надежном месте для использования в будущем.

Это устройство имеет все необходимые сертификаты на соответствие требованиям нормативных документов по электробезопасности и безопасной эксплуатации.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Это устройство предназначено для использования в бытовых и аналогичных им условиях, например:
 - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и других производственных средах;
 - в загородных домах;
 - клиентами в гостиницах, мотелях, гостевых домах и иных типах арендуемого жилья;
 - в предприятиях общественного питания и аналогичных заведениях, не связанных с розничной торговлей.
- Это устройство могут использовать дети в возрасте 8 лет и старше, лица со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, обладающие недостаточным опытом и знаниями, при условии, что они находятся под наблюдением или же получили все необходимые инструкции по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности.
- Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут клать продукты в холодильник и доставать их из него только под наблюдением взрослых.
- Следите, чтобы дети не играли с устройством.
- При повреждении шнура электропитания во избежание возможной опасности он должен быть заменен изготовителем, представителем сервисной службы или иным лицом с аналогичными полномочиями и квалификациями.
- Не храните в холодильнике взрывоопасные вещества, например аэрозольные баллоны с легковоспламеняющимся пропеллентом.
- Холодильник необходимо отключать от электросети, если он не используется, а также перед выполнением любых работ по очистке и техническому обслуживанию.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе холодильника и в кухонном модуле в случае его встраивания.
- Не используйте никакие механические приспособления или иные способы для ускорения процесса размораживания кроме тех, которые рекомендует изготовитель.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить контур циркуляции хладагента.
- Не используйте никакие электробытовые приборы внутри отсеков для хранения пищевых продуктов за исключением приборов, рекомендованных изготовителем.
- При установке устройства соблюдайте осторожность, чтобы не повредить и не пережать шнур электропитания.
- Не размещайте позади холодильника переносные розетки или портативные источники питания.
- Не подключайте холодильник через удлинители или двухконтактные переходники, в которых отсутствует контакт заземления.
- Существует опасность для детей. Дети могут закрыться внутри холодильника. Прежде чем утилизировать отслуживший свой срок холодильник:
 - снимите дверцы или уплотнитель дверцы;
 - не извлекайте полки, чтобы детям было сложнее забраться внутрь холодильника.
- Перед выполнением работ по установке холодильника отключите его от электросети.

- Утилизируйте холодильник с соблюдением всех действующих нормативных требований. Помните, что используемые в нем хладагент и изолирующий газ огне- и взрывоопасны. Поэтому при утилизации холодильник должен находиться на безопасном расстоянии от любых источников огня.
- Утилизацией холодильника должна заниматься специализированная служба, сотрудники которой обладают всеми необходимыми для этого навыками. Для предотвращения вреда для окружающей среды и иного возможного ущерба холодильник ни в коем случае нельзя утилизировать путем сжигания.
- Соблюдение следующих рекомендаций позволит избежать порчи продуктов питания, хранящихся в холодильнике.
 - Если долго держать дверцу холодильника открытой, это может привести к значительному повышению температуры в камерах холодильника.
 - Регулярно очищайте поверхности, которые могут контактировать с пищевыми продуктами, а также доступные элементы системы слива.
 - Если в вашей модели холодильника имеется диспенсер для воды, его необходимо поддерживать в чистоте. Если резервуары для воды не использовались более 48 часов, перед использованием их необходимо вымыть. Если диспенсер не использовался более 5 дней, обязательно промойте всю систему подачи воды.
 - Храните сырье мясо и рыбу в холодильнике в подходящих контейнерах, чтобы они не касались других пищевых продуктов и не капали на них.
 - Отсеки морозильной камеры, помеченные двумя, тремя или четырьмя звездами, подходят для хранения уже замороженных продуктов, хранения и приготовления мороженого и замораживания кубиков льда.
 - Отсеки морозильной камеры, помеченные одной или двумя звездами, не подходят для замораживания свежих продуктов.



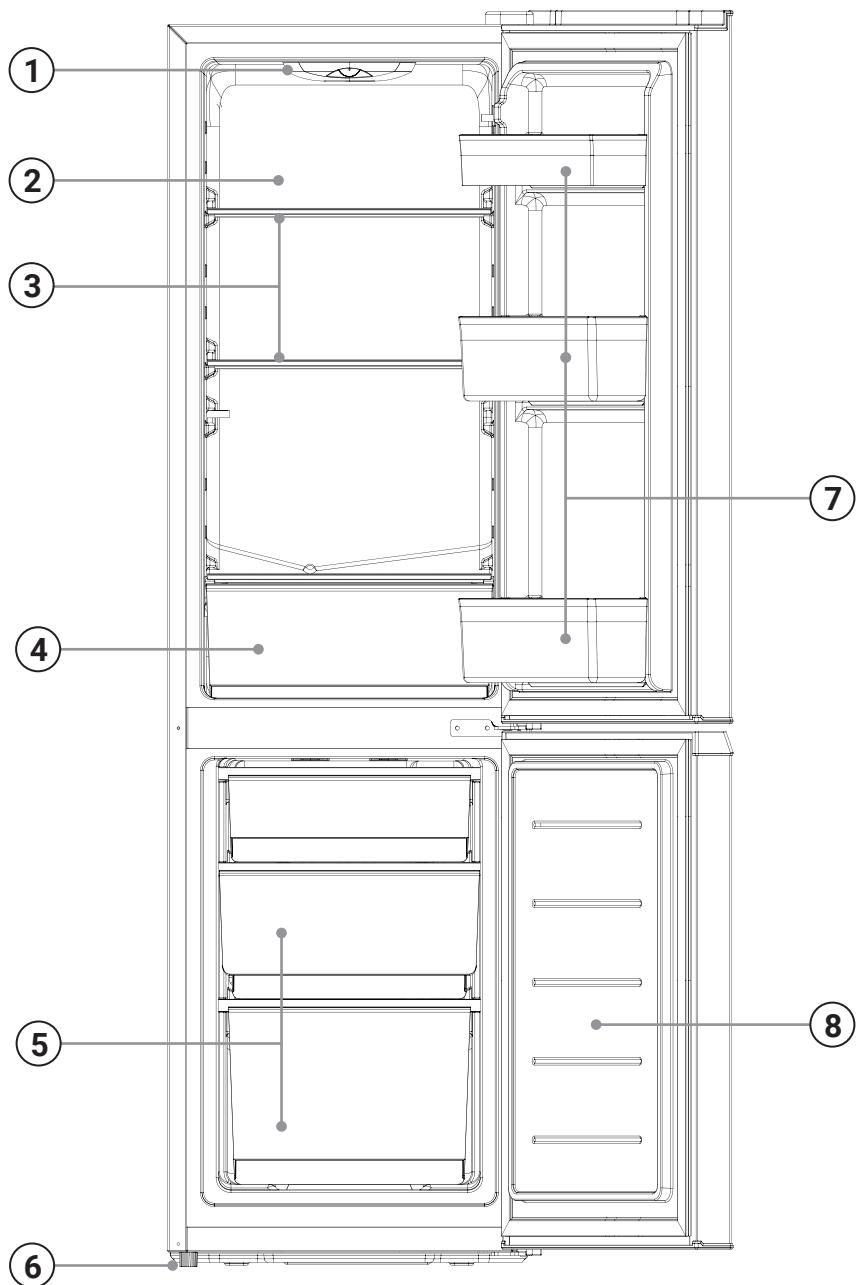
Некоторые из приведенных здесь рекомендаций могут не относиться к вашей конкретной модели холодильника.

- Если холодильник в течение длительного времени будет оставаться пустым, его необходимо выключить, разморозить, вымыть и высушить. Оставьте дверцы приоткрытыми, чтобы внутри холодильника не образовалась плесень.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Изделие необходимо транспортировать и хранить в оригинальной упаковке в соответствии с указанными на нем знаками по обращению. Будьте осторожны при погрузке, разгрузке и транспортировке. При транспортировке и хранении следует защитить изделие от воздействия атмосферных осадков и механических повреждений.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



- | | | | |
|-----|-------------------------------------|-----|--------------------------|
| (1) | Регулятор температуры и лампа | (5) | Ящики морозильной камеры |
| (2) | Холодильная камера | (6) | Регулируемые ножки |
| (3) | Стеклянные полки | (7) | Дверные полки |
| (4) | Ящик для овощей и фруктов с крышкой | (8) | Морозильная камера |



Настоящее изображение приведено только для справки.
Ориентируйтесь на фактический внешний вид своего холодильника.

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ



Установка этого устройства и его подключение к электросети должны быть выполнены квалифицированным электриком в строгом соответствии с действующими нормативными требованиями.

ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ УСТАНОВКИ

- Установите холодильник в сухом хорошо проветриваемом помещении. Выберите место, где на него не будут попадать прямые солнечные лучи.
- Не устанавливайте холодильник рядом с плитой или иными источниками тепла (например, батареей отопления).
- Не устанавливайте устройство в холодных местах, таких как гараж или сарай. Это может снизить замораживающую способность морозильной камеры.
- Если вы устанавливаете холодильник рядом с другим холодильником или морозильником, оставьте между ними расстояние не менее 2 см. В противном случае на внешних поверхностях обоих устройств может образовываться конденсат.
- Оставьте зазор не менее 5 см над холодильником. Если сделать это невозможно, оставьте зазоры не менее 2,5 см справа и слева от холодильника.

ПОРЯДОК УСТАНОВКИ

- После извлечения холодильника из упаковки убедитесь в отсутствии видимых повреждений.



Если холодильник был поврежден во время транспортировки, немедленно обратитесь к продавцу. Ни в коем случае не используйте поврежденное устройство.

- Снимите с устройства все элементы упаковки и скотч.
- Вымойте холодильник изнутри теплой водой с добавлением небольшого количества пищевой соды (чайная ложка соды без горки на 0,5 литра воды).
- Установите пластмассовые накладки на конденсатор на задней стенке холодильника, которые обеспечивают необходимый зазор между холодильником и стеной.
- Не ставьте на холодильник никакие тяжелые предметы.
- Убедитесь, что холодильник стоит на твердой ровной поверхности.
- Холодильник должен стоять строго вертикально и не должен качаться.
- При необходимости выровняйте холодильник с помощью регулируемых ножек: измените их высоту, повернув вручную или подходящим гаечным ключом.
- Убедитесь, что холодильник стоит вертикально и не качается и что все ножки стоят на полу.
- Вставьте вилку холодильника в заземленную сетевую розетку, рассчитанную на силу тока не менее 13 А. Розетка должна располагаться рядом с холодильником. Убедитесь, что холодильник не стоит на шнуре электропитания.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

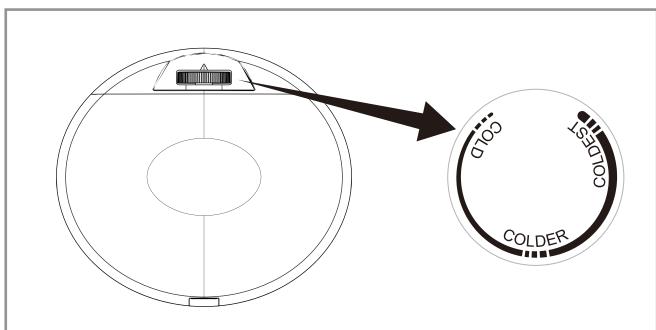
- Приступая к установке и эксплуатации холодильника, внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. Изготовитель не несет ответственности за какой-либо ущерб, возникший в результате нарушения инструкций по установке и эксплуатации.
- Если вы приобрели этот холодильник на замену старому холодильнику с замком, перед утилизацией обязательно приведите замок в негодность или снимите дверцу, чтобы дети не смогли закрыться внутри холодильника.
- Ваш старый холодильник содержит хладагент и изолирующий газ, которые необходимо правильно утилизировать в соответствии со всеми действующими нормативными требованиями. Перед отправкой своего старого холодильника на утилизацию убедитесь, что контур циркуляции хладагента в нем не поврежден. При возникновении сомнений обратитесь за консультацией в местные органы власти.
- В этом устройстве используется хладагент изобутан (R600a) Это природный экологически безопасный, но горючий газ, поэтому при обращении с ним требуется соблюдать осторожность.
 - Ни в коем случае не допускайте повреждения трубок системы циркуляции хладагента во время транспортировки и установки.
 - В случае повреждения контура циркуляции хладагента устраните все источники открытого огня и не используйте никакие зажигательные устройства и тщательно проветрите помещение, в котором установлен холодильник.
- Если вы подключаете холодильник через переходник, он должен соответствовать всем требованиям к безопасности (иметь заземляющий контакт). Убедитесь, что при таком подключении в электросети не возникнет перегрузка, которая может стать причиной возгорания.
- Проследите, чтобы шнур электропитания не перекручивался, не перегибался и не касался никаких горячих поверхностей.
- Не беритесь за сетевую вилку мокрыми или влажными руками.
- По завершении установки убедитесь, что устройство не стоит на шнуре электропитания.
- Перед первым включением холодильник должен как минимум в течение 4 часов стоять вертикально.
- Холодильник необходимо отключать от электросети, если он не используется, а также перед выполнением любых работ по очистке и техническому обслуживанию.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

ВКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

- Перед первым включением холодильник должен как минимум в течение 4 часов стоять вертикально.
- Вставьте вилку холодильника в розетку.
- Установите регулятор температуры в необходимое положение согласно рекомендациям в разделе «Регулировка температуры».
- Подождите приблизительно 4 часа, пока в холодильнике не установится необходимая температура.

РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ



- **Зима:** чтобы обеспечить надежное охлаждение, установите регулятор температуры в положение между отметками «COLDER» («Холоднее») и «COLDEST» («Очень холодно»).
- **Лето:** для экономии электроэнергии установите регулятор температуры в положение между отметками «COLD» («Холодно») и «COLDER» («Холоднее»).
- **Весна и осень:** установите регулятор температуры в положение «COLDER» («Холоднее»).

Если во время работы в холодильной камере образуется иней, значит, в холодильнике установлена слишком низкая температура. В этом случае регулятор температуры рекомендуется немногого сдвинуть в сторону отметки «COLD» («Холодно»).

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

- Морозильная камера в вашем холодильнике имеет маркировку три звезды, что подходит для долгосрочного хранения замороженных продуктов.
- В ней также можно замораживать и хранить свежие продукты питания, однако функция быстрой заморозки в этом холодильнике не поддерживается.

ЗВУКИ ВО ВРЕМЯ НОРМАЛЬНОЙ РАБОТЫ ХОЛОДИЛЬНИКА

- При движении хладагента по трубкам системы охлаждения и конденсатора на задней стенке холодильника можно слышать слабые булькающие звуки или журчание.
- При включении компрессора раздается легкое жужжание или негромкие пульсирующие шумы.
- Когда термостат подает управляющие сигналы на компрессор, можно слышать легкие щелчки.

СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

- Не устанавливайте холодильник рядом с источниками тепла, такими как плита, посудомоечная машина или батарея отопления.
- Установите холодильник в хорошо проветриваемом помещении и следите, чтобы вентиляционные отверстия в корпусе холодильника не оказались заблокированными.
- Страйтесь не открывать дверцы холодильника слишком часто и надолго, поскольку при этом внутрь попадает теплый воздух, который вызывает образование льда на внутренних стенах холодильника и повышает потребление электроэнергии.
- Следите, чтобы ничего не препятствовало полному закрыванию дверец холодильника.
- Поддерживайте уплотнители дверец в чистоте и следите, чтобы они не порвались и не треснули.
- Храните скоропортящиеся продукты (то есть продукты с небольшим сроком хранения, такие как мясные деликатесы) в самой холодной части холодильника.
- Ящик для овощей и фруктов — это самая теплая часть холодильной камеры. Храните в нем овощи, зелень и фрукты.
- Не перегружайте холодильник. В этом случае циркуляция охлажденного воздуха внутри холодильника будет затруднена, и внутри могут образовываться зоны с более высокой температурой.
- Ни в коем случае не кладите в холодильную или морозильную камеру горячие продукты. Дождитесь их остывания до комнатной температуры.

В СЛУЧАЕ ОТКЛЮЧЕНИЯ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЯ

- При отключении электропитания держите дверцы холодильной и морозильной камер закрытыми.
- Когда подача напряжения на холодильник будет восстановлена, он начнет работать, но для его охлаждения до требуемой температуры может потребоваться некоторое время.
- Проверьте состояние хранящихся в холодильнике продуктов и напитков и убедитесь, что они не испортились.

ДЛИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕРЫВ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ

- Если вы не будете использовать холодильник в течение длительного времени, отключите его от электросети, достаньте все продукты, вымойте его и оставьте дверцу приоткрытой, чтобы предотвратить образование неприятных запахов и плесени.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Перед выполнением любых работ по очистке и техническому обслуживанию обязательно отключайте холодильник от электросети.

ПРОЦЕДУРА ОЧИСТКИ

- Вымойте холодильник изнутри и все аксессуары теплой водой с пищевой содой (чайная ложка соды без горки на 0,5 литра воды).
- Затем протрите все поверхности влажной тряпкой и вытрите их насухо.
- Не используйте никакие моющие средства, абразивные порошки, чистящие средства с сильным запахом, полироли, отбеливатели или спиртосодержащие средства.
- Протрите корпус холодильника влажной тряпкой с мылом. Не используйте абразивные чистящие средства.



Снизу холодильника имеются острые углы и края, поэтому соблюдайте осторожность.

- Раз или два в год необходимо удалять пыль с задней стенки холодильника и компрессора. Используйте для этого щетку или пылесос. Пыль на задней стенке и компрессоре снижает охлаждающую способность холодильника и повышает энергопотребление.

РАЗМОРАЖИВАНИЕ

Размораживание холодильной камеры выполняется автоматически. Однако вам придется время от времени вручную размораживать морозильную камеру. Это надо делать, когда толщина слоя инея на поверхностях морозильной камеры превышает 3–5 мм.

Чтобы разморозить холодильник:

- Достаньте все из морозильной камеры, положите все замороженные продукты в термопакеты или заверните их в несколько слоев газеты.
- Отключите холодильник от электросети, оставьте дверцу морозильной камеры открытой и дождитесь, когда весь лед растает.



Не соскабливайте лед никакими острыми инструментами.

- Когда весь лед растает, протрите морозильную камеру изнутри, вытрите ее насухо и включите холодильник.
- После включения холодильника для его охлаждения до требуемой температуры может потребоваться некоторое время.

ЗАМЕНА ЛАМПЫ

- Отключите холодильник от электросети.
- Снимите пластмассовый плафон в верхней части холодильной камеры.
- Извлеките лампу из патрона.
- Замените ее лампой того же типа с такими же техническими характеристиками.
- Установите плафон на место и включите холодильник.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

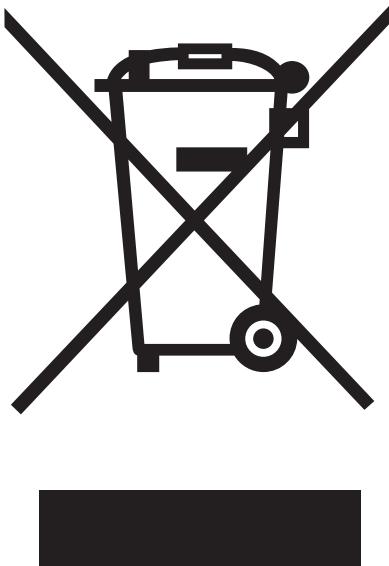
При возникновении неполадок в работе холодильника перед обращением в сервисный центр попробуйте устранить проблему самостоятельно.

Проблема	Причины и способ устранения
Холодильник не включается.	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что не было отключения электроснабжения.• Убедитесь что на розетку подается электричество и что вилка холодильника вставлена в розетку.• Проверьте предохранитель (он должен быть рассчитан на силу тока 13 А).• Убедитесь, что регулятор температуры установлен в положение охлаждения.
Компрессор непрерывно работает.	<ul style="list-style-type: none">• Дверцы плохо закрыты.• Вы недавно положили в холодильник много неохлажденных продуктов. В этом случае компрессор будет работать, пока воздух внутри холодильника не охладится до заданной температуры.• Вы часто открываете дверцы холодильника. В этом случае старайтесь не открывать дверцы и дождитесь охлаждения холодильника до заданной температуры.• Убедитесь, что регулятор температуры не установлен в максимальное положение.
Внутри холодильника образуется слишком много инея/льда.	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что дверцы как следует закрыты.• Убедитесь, что на уплотнителях дверец нет грязи и они плотно прилегают к корпусу холодильника.• Убедитесь, что регулятор температуры не установлен в максимальное положение.
Холодильник сильно шумит.	<ul style="list-style-type: none">• См. раздел «Звуки во время нормальной работы холодильника».• Убедитесь, что холодильник установлен правильно.



Если вам не удалось устранить проблему, не пытайтесь ремонтировать холодильник самостоятельно. Обратитесь в сервисный центр.

УТИЛИЗАЦИЯ



ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Эта маркировка указывает, что по истечении срока службы данное устройство не подлежит утилизации вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды и здоровья людей в результате неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте это устройство ответственно, способствуя таким образом экологически безопасному повторному использованию материальных ресурсов.

Для утилизации отвезите холодильник в пункт раздельного сбора отходов электронного оборудования или обратитесь в магазин, где вы его приобрели. Продавец, возможно, сможет транспортировать холодильник для его экологически безопасной переработки.

Хладагент и циклопентан, используемый в холодильнике в качестве вспенивающего агента, взрыво- и огнеопасны. Поэтому утилизацией холодильника должна заниматься специализированная служба, сотрудники которой обладают всеми необходимыми для этого навыками. Для предотвращения вреда для окружающей среды и иного возможного ущерба холодильник ни в коем случае нельзя утилизировать путем сжигания.

Для обеспечения безопасности детей перед утилизацией этого устройства отрежьте шнур электропитания как можно ближе к корпусу. Кроме того, снимите дверцы или хотя бы уплотнитель дверцы, чтобы дети не закрылись внутри.

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Упаковка предназначена для защиты устройства от повреждений во время транспортировки. Она произведена из пригодных для переработки материалов в соответствии с государственными нормативами по охране окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с обычными бытовыми отходами, а сдайте их в пункт раздельного сбора мусора, адрес которого можно узнать в местных органах власти. Вторичное использование упаковочных материалов позволяет снизить использование сырья в производственном процессе и объем отходов, свозимых на мусорные полигоны.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Названия моделей	WRK 1520 Defrost Silver WRK 1520 Defrost White
Климатический класс	SN/N/ST/T
Общий полезный объем	170 л
Полезный объем холодильной камеры	120 л
Полезный объем морозильной камеры	50 л
Класс энергоэффективности	A+
Номинальное напряжение	220–240 В
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная сила тока	0,8 А
Мощность замораживания	3 кг/сутки
Хладагент	R600a
Количество хладагента	43 г
Уровень шума	40 дБ
Потребление электроэнергии	204 кВт·ч/год
Габариты (ШxГxВ)	444 x 536 x 1518 (мм)
Вес нетто/брутто	33/38 кг